

 Sandberg®

Bluetooth Office Headset Pro+

User guide

126-18



www.sandberg.world



Follow these instructions for easy installation and operation of your new Sandberg product.



Uživatelskou příručku v češtině naleznete na adrese www.sandberg.world/manuals/126-18



Når du følger denne vejledning, er det let at installere dit nye Sandberg produkt og komme i gang med at bruge det.



Navodila za uporabo v slovenščini najdete na www.sandberg.world/manuals/126-18



Vennligst gå hit for en brukerveiledning på norsk: www.sandberg.world/manuals/126-18



Používateľskú príručku v slovenčine nájdete na stránke www.sandberg.world/manuals/126-18



Vänligen gå här för en användarhandbok på svenska: www.sandberg.world/manuals/126-18



Naudotojo vadovą lietuvių kalba rasite apsilankę adresu www.sandberg.world/manuals/126-18



Kun noudatat näitä ohjeita, uuden Sandberg-tuotteen asentaminen ja käyttäminen on helppoa.



Руководство пользователя на русском языке можно найти на странице: www.sandberg.world/manuals/126-18



Bitte beachten Sie diese Anleitung für eine einfache Installation und problemlose Nutzung ihres neuen Sandberg-Produkts.



За ръководството на български език, моля, посетете www.sandberg.world/manuals/126-18



Voor een gebruikershandleiding in het Nederlands kunt u terecht op www.sandberg.world/manuals/126-18



A magyar nyelvű használati útmutatóért kérjük, látogasson el a www.sandberg.world/manuals/126-18



Suivez ces instructions pour installer et utiliser votre nouveau produit Sandberg en toute facilité.



Za uputstvo za korisnike na srpskom jeziku, molimo posetite www.sandberg.world/manuals/126-18



Il manuale dell'utente in italiano è disponibile all'indirizzo www.sandberg.world/manuals/126-18



Pentru un ghid al utilizatorului în limba română, vizitați www.sandberg.world/manuals/126-18



Si quieres consultar el manual del usuario en español, visita www.sandberg.world/manuals/126-18



Για τον οδηγό χρήστη στα ελληνικά, επισκεφθείτε το www.sandberg.world/manuals/126-18



Para obter um guia de utilizador em português, visite www.sandberg.world/manuals/126-18



Türkçe kullanım kılavuzu için lütfen www.sandberg.world/manuals/126-18 adresini ziyaret edin



Podrecznik użytkownika po polsku dostępny jest na stronie www.sandberg.world/manuals/126-18



الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني www.sandberg.world/manuals/126-18 للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية.

Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+

ENGLISH

DANSK

SUOMI

DEUTSCH

FRANÇAIS

1. Overview

Blue LED Indicator (Battery, Pairing, Audio Status)

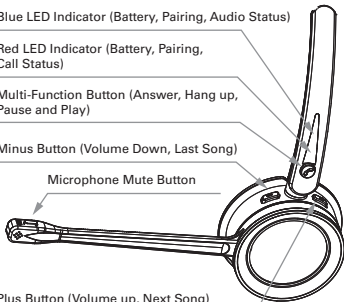
Red LED Indicator (Battery, Pairing, Call Status)

Multi-Function Button (Answer, Hang up, Pause and Play)

Minus Button (Volume Down, Last Song)

Microphone Mute Button

Plus Button (Volume up, Next Song)

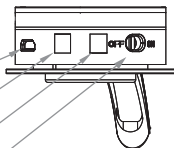


Micro USB Charging Socket

Gold-Plated Charging Dome

Gold-Plated Charging Dome

On/Off Button



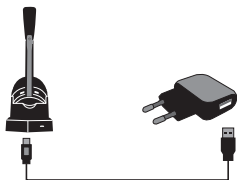
2. Introduction

Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+ is a stylish and exceptionally comfortable wireless stereo headset, optimised for use with a mobile phone or for online conversations on your PC. It ensures crystal-clear voice reproduction. The headset can be connected with two devices simultaneously; for example, both your PC

and your mobile phone. With an integrated “busy” light-emitting diode, enabling your colleagues to easily see whether you are busy with a conversation in the headset. The package includes an elegant base, in which the headset can be recharged when it is not in use.

3. Connecting the charging base stand

A magnetic charging base stand is included with your Sandberg Bluetooth Office Headset Pro. Use it to charge the headset when not in use. The magnetic holding function ensures correct positioning over the charging contacts, and easy retrieval when the phone rings. Connect the base stand to a USB power source using the Micro USB cable supplied as shown on the illustration:



4. Button Function

Button	Function	Action
On/Off Button	Headset on	Slide switch to icon "ON"
	Headset off	Slide switch to icon "OFF"
Plus Button	Volume up	Tap the Plus button to increase the speaker volume
	Next song	Hold the Plus button to switch to next song when playing music
Mic Mute	Mic mute	Press the mute button to activate mic mute during a call. There will be a "toot" every 3 seconds while muted. Press the mute button again to cancel mic mute.
Minus Button	Volume down	Tap the Minus button to decrease the speaker volume
	Last song	Hold the Minus button to switch to last song when playing music
Multi-function Button	Pause	Tap the Plus button to increase the speaker volume
	Answer /end call	Hold the Plus button to switch to next song when playing music
	Reject call	Hold the Plus button to switch to next song when playing music

5. Prompt Tone Introduction

Headset Status	Tone
Power on	Power on
Power off	Power off
Pairing Successfully	Connect
Volume up/down	“toot”
Battery Low	“toot” every 5 minutes
Mic Mute	“toot” every 3 seconds

6. Headset LED Indicators

Headset Status	LED Status
Pairing Mode	Light flashes blue and red alternately
Pairing Successful	Light flashes blue repeatedly every 5 seconds
Battery Low	Light flashes red rapidly
Charging Mode	Red light continuously on
Fully Charged	Blue light continuously on
Audio Status	Blue light slowly brightening and dimming alternately and the red light off
Call(Busy) Status	Red light slowly brightening and dimming alternately and the blue light off

7. Pairing with Bluetooth Device

1. Be sure that your smart phone, laptop, or desk phone has Bluetooth functionality.
2. Activate the Bluetooth function on your smart phone, laptop, or desk phone.
3. Turn on your headset (slide switch to "ON"), you will hear a prompt tone "power on".
The LED indicator will flash red and blue alternately, which indicates the headset is in pairing mode.
4. (If pairing fails, the headset will power off automatically after indicator flashes for 5 mins, with prompt tone "power off" heard.)
5. Pair headset to your smart phone, laptop, or desk phone.
 - 1) Search for Bluetooth device on your smart phone, laptop, or desk phone.
 - 2) Open "Bluetooth" menu and press "discover" or "add" to search "Sandberg Office Pro+" on your smart phone, laptop, or desk phone.
 - 3) When "Sandberg Office Pro+" is displayed on your Bluetooth devices list, please click it to start pairing. Prompt tone "connect" will be heard when pairing is successful, and the LED indicator will repeatedly flash blue every 5 seconds.
 - 4) This headset can remember devices with which it has previously been paired.
When powered on, the headset will automatically connect to the first two remembered devices.

8. Additional functions

1. **Pair with 2 devices simultaneously**
The headset can pair with 2 devices simultaneously.
 - 1) Connect the first device with "Sandberg Office Pro+"
 - 2) Turn off the Bluetooth functionality of the first device
 - 3) Connect the second device with "Sandberg Office Pro+"
 - 4) Turn on the first device's Bluetooth functionality, then "Sandberg Office Pro+" is paired with both devices.
2. **Redial function**
Quickly press the multi-function button twice to redial the last call.
3. **One-touch play function**
Quickly press the multi-function button once, the default music player of the mobile phone will play automatically (some mobile phones cannot implement this function).
4. **Automatic re-connection function**
Bluetooth connection can be automatically re-connected if headset is brought back into Bluetooth range within 5 minutes after disconnect. If reconnect fails, please turn off the headset, and turn it on again to reconnect.
5. **Mic mute function on mobile call**
Press the mute button to activate mic mute during a phone call, repress the mute button to cancel mic mute. The "toot" tone will be heard every 3 seconds during mic mute status.

1. Overview

Blå LED-indikator (batteri, parring, lydstatus)

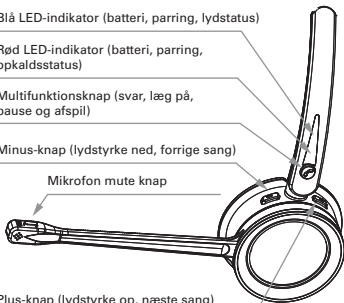
Rød LED-indikator (batteri, parring, opkaldsstatus)

Multifunktionsknap (svar, læg på, pause og afspil)

Minus-knap (lydstyrke ned, forrige sang)

Mikrofon mute knap

Plus-knap (lydstyrke op, næste sang)

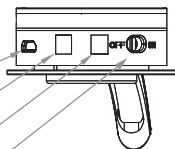


Mikro-USB-opladningsstik

Guldbelagt opladningskontakt

Guldbelagt opladningskontakt

Tænd/sluk-knap



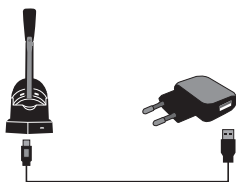
2. Introduktion

Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+ er et stilfuldt og yderst komfortabelt trådløst stereo headset, optimeret til brug med mobiltelefon eller til online samtale på din PC, hvor det sikrer krystalklar stemmegengivelse. Headsettet kan tilsluttes to enheder samtidig, f.eks. både din PC og din mobiltelefon. Med

indbygget "busy" lysdiode så kollegaer nemt kan se, om du er optaget af en samtale i headsettet. Med i pakken følger en elegant base, som headsettet kan genoplade i, når det ikke er i brug.

3. Tilslutning af opladnings-base

Med dit Sandberg Bluetooth Office Headset Pro følger en magnetisk opladnings-base, der giver dig mulighed for at placere headsettet, når det ikke bruges og samtidigt lade det op. Den magnetiske holde-funktion sikrer at du rammer opladningskontakterne korrekt og nemt kan tage headsettet når telefonen ringer. Basen tilsluttes en USB-strømkilde via det medfølgende Micro-USB-kabel som vist på illustrationen:



4. Knapfunktion

Knap	Funktion	Handling
Tænd/sluk-knap	Headset tændt	Skub kontakten til ikonet "ON"
	Headset slukket	Skub kontakten til ikonet "OFF"
Plus-knap	Lydstyrke op	Tryk på plus-knappen for at skrue op for lydstyrken
	Næste sang	Hold plus-knappen nede for at skifte til næste sang, når du afspiller musik
Slå lyd fra mikrofon	Slå lyd fra mikrofon	Tryk på Slå lyd fra-knappen for at slå lyd fra mikrofonen under et opkald. Der høres et "toot" hvert 3. sekund, mens lyden er slået fra. Tryk på Slå lyd fra-knappen igen for at tænde for lyden på mikrofonen igen.
Minus-knap	Lydstyrke ned	Tryk på minus-knappen for at skrue ned for lydstyrken
	Forrige sang	Hold minus-knappen nede for at skifte til forrige sang, når du afspiller musik
Multifunktionsknap	Pause	Tryk på multifunktionsknappen, når du afspiller musik
	Besvar / afslut opkald	Tryk på multifunktionsknappen for at besvare / afslutte mobilopkald
	Afvis opkald	Hold multifunktionsknappen nede i 2 sekunder

5. Toner

Headset-status	Tone
Tænd	Power on
Sluk	Power off
Parring lykkedes	Connect
Lydstyrke op / ned	"toot"
Lavt batteri	"toot" hvert 5. minut
Slå lyd fra mikrofon	"toot" hvert 3. sekund

6. LED-indikatorer på headsettet

Headset-status	LED-status
Parringstilstand	Lampen blinker skiftevis blå og rødt
Parring lykkedes	Lampen blinker blå gentagne gange hvert 5. sekund
Lavt batteri	Lampen blinker hurtigt rødt
Opladningstilstand	Lampen lyser rødt konstant
Fuldt opladet	Lampen lyser blå konstant
Lydstatus	Den blå lampe lyser op og dæmper ned langsomt skiftevis, og den røde lampe er slukket
Opkaldsstatus (optaget)	Den røde lampe lyser op og dæmper ned langsomt skiftevis, og den blå lampe er slukket

7. Parring med Bluetooth-enhed

1. Sørg for, at din smartphone, bærbare computer eller telefon har Bluetooth-funktionalitet.
2. Aktivér Bluetooth-funktionen på din smartphone, bærbare computer eller telefon.
3. Tænd for dit headset (skub kontakten til "ON"), der høres en tone for "power on". LED-indikatoren blinker skiftevis rødt og blå, hvilket angiver, at headsettet er i parringstilstand.
4. Hvis parringen ikke lykkes, slukkes headsettet automatisk, når indikatoren har blinket i 5 minutter, og der høres en tone for "power off".)
5. Par headsettet til din smartphone, bærbare computer eller telefon.
 - 1) Søg efter Bluetooth-enheder på din smartphone, bærbare computer eller telefon.
 - 2) Åbn Bluetooth-menuen, og tryk på "opdag" eller "tilføj" for at finde "Sandberg Office Pro+" på din smartphone, bærbare computer eller telefon.
 - 3) Når "Sandberg Office Pro+" vises på listen over Bluetooth-enheder, skal du klikke på den for at påbegynde parringen. Der høres en tone for "connect", når parringen lykkes, og LED-indikatoren blinker blå hvert 5. sekund.
 - 4) Dette headset kan huske enheder, som det tidligere er blevet parret med. Når headsettet tændes, opretter det automatisk forbindelse til de to første huskede enheder.

8. Yderligere funktioner

- 1. Par med 2 enheder samtidigt**

Headsettet kan parres med 2 enheder på samme tid.

 - 1) Tilslut den første enhed til "Sandberg Office Pro+"
 - 2) Sluk for den første enheds Bluetooth-funktionalitet
 - 3) Tilslut den anden enhed til "Sandberg Office Pro+"
 - 4) Tænd derefter for den første enheds Bluetooth-funktionalitet, så er "Sandberg Office Pro+" blevet parret med begge enheder.
- 2. Genopkaldsfunktion**

Tryk på multifunktionsknappen hurtigt to gange for at ringe det seneste nummer op.
- 3. One-touch play-funktion**

Tryk på multifunktionsknappen hurtigt én gang, så spiller mobiltelefonens standard musikafspiller automatisk (nogle mobiltelefoner kan ikke implementere denne funktion).
- 4. Automatisk genforbindelsesfunktion**

Der forbindes automatisk til Bluetooth igen, hvis headsettet bringes tilbage i Bluetooth-området inden for 5 minutter efter afbrydelse. Hvis forbindelsen ikke sker automatisk, skal du slukke for headsettet og tænde det igen for at tilslutte det.
- 5. Slå lyd fra mikrofon-funktionen ved mobilopkald**

Tryk på Slå lyd fra mikrofon-knappen for at slukke for mikrofonlyden under et telefonopkald, tryk på Slå lyd fra mikrofon-knappen igen for at tænde for mikrofonen. "Toot"-tonen høres hvert 3. sekund, når Slå lyd fra mikrofon-modus er aktiveret.

1. Overview

Sininen merkivalo (akku, pariliitos, audion tila)

Punainen merkivalo (akku, pariliitos, puhelu tila)

Monitoimipainike (vastaa, lopeta puhelu, tauko ja toista)

Miinuspainike (vähennä äänenvoimakkuutta, viimeinen laulu)

Mikrofonin mykistyspainike

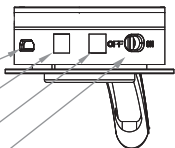
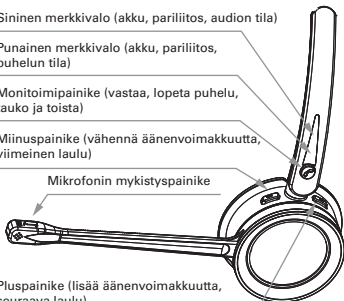
Pluspainike (lisää äänenvoimakkuutta, seuraava laulu)

Micro-USB-latausliitäntä

Kullattu latausliitin

Kullattu latausliitin

Virtapainike



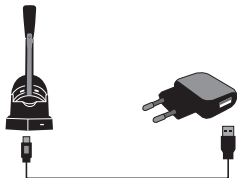
2. Esittely

Sandbergin langattomat Bluetooth Office Headset Pro+ -stereokuulokkeet ovat tyylikkäät ja ainutlaatuisen mukavat. Ne on optimoitu käytettäväksi matkapuhelimen kanssa ja tietokoneen verkkokeskusteluihin. Ne takaavat kristallinkirkkaan äänentoiston. Kuulokkeet voidaan yhdistää kahteen laitteeseen

samanaikaisesti, esimerkiksi tietokoneeseen ja matkapuhelimeen. Niissä on merkivalo, joka näyttää muille kätevästi, milloin olet varattu ja osallistut keskusteluun kuulokkeiden kautta. Pakkaukseen kuuluu tyylikäs alusta, jossa kuulokkeita voi ladata, kun niitä ei käytetä.

3. Yhteyden muodostaminen latausalusta

Magneettinen latausalusta sisältyy Sandberg Bluetooth Office Headset Pro -kuulokkeiden toimitukseen. Aseta kuulokkeet latausalustaan, kun et käytä niitä. Magneettinen pito toiminto varmistaa, että latauskohdat ovat oikeassa paikassa. Puhelin on helppo nostaa, kun se soi. Kytke alusta USB-virtalähteeseen toimitetulla Micro USB -kaapelilla kuvassa esitetyin mukaisesti:



4. Painikkeiden toiminnot

Painike	Toiminto	Toimenpide
Virtapainike	Virta kuulokkeeseen	Liukukytkin kuvakkeeseen "ON"
	Virta pois kuulokkeesta	Liukukytkin kuvakkeeseen "OFF"
Pluspainike	Lisää äänenvoimakkuutta	Napauta pluspainiketta lisätäksesi kaiuttimen äänenvoimakkuutta
	Seuraava kappale	Pidä pluspainiketta painettuna siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen musiikkia soittaessa
Mikrofonin mykistys	Mikrofonin mykistys	Paina mykistyspainiketta aktivoiaksesi mikrofonin mykistyksen puhelun aikana. Mykistyksen aikana kuuluu "toot" 3 sekunnin välein. Paina mykistyspainiketta uudelleen peruaksesi mikrofonin mykistyksen.
Miinuspainike	Vähennä äänenvoimakkuutta	Napauta miinuspainiketta vähentääksesi kaiuttimen äänenvoimakkuutta
	Viimeinen kappale	Pidä miinuspainiketta painettuna siirtyäksesi viimeiseen kappaleeseen musiikkia soittaessa
Monitoimipainike	Tauko	Napauta monitoimipainiketta musiikkia soittaessa
	Vastaa puheluun / lopeta puhelu	Napauta monitoimipainiketta vastataksesi matkapuhelimeen / lopettaaksesi puhelun
	Hylkää puhelu	Pidä monitoimipainiketta painettuna 2 sekunnin ajan

5. Merkkiäänät

Kuulokkeen tila	Merkkiääni
Virta päälle	Power on
Virta pois päältä	Power off
Pariliitos onnistui	Connect
Äänenvoimakkuuden lisäys/vähennys	”toot”
Akkuvirta vähissä	”toot” 5 minuutin välein
Mikrofonin mykistys	”toot” 3 sekunnin välein

6. Kuulokkeen merkkivalot

Kuulokkeen tila	Merkkivalon tila
Pariliitoksen tila	Valo vilkkuu sinisenä ja punaisena vuorotellen
Pariliitos onnistui	Sininen valo vilkkuu toistuvasti 5 sekunnin välein
Akkuvirta vähissä	Punainen valo vilkkuu nopeasti
Latauksen tila	Punainen valo palaa jatkuvasti
Täyteen ladattu	Sininen valo palaa jatkuvasti
Audion tila	Sininen valo vuoroin kirkastuu ja himmenee hitaasti ja punainen valo on sammuksissa
Puhelun (varattu) tila	Punainen valo vuoroin kirkastuu ja himmenee hitaasti ja sininen valo on sammuksissa

7. Pariliitos Bluetooth-laitteeseen

1. Varmista, että älypuhelimessa, kannettavassa tietokoneessa tai pöytäpuhelimessa on Bluetooth-toiminto.
2. Aktivoi älypuhelimien, kannettavan tietokoneen tai pöytäpuhelimien Bluetooth-toiminto.
3. Kytke virta kuulokkeeseen (liukukytin "ON"-asentoon), kuulet merkkiäänäen "power on". Merkkivalo vilkkuu punaisena ja sinisenä vuorotellen, mikä ilmaisee kuulokkeen tekevän pariliitosta.
4. (Jos pariliitos epäonnistuu, virta kuulokkeesta sammuu automaattisesti, kun merkkivalo on vilkunut 5 minuuttia, ja kuuluu merkkiäänäni "power off").
5. Tee pariliitos kuulokkeen ja älypuhelimien, kannettavan tietokoneen tai pöytäpuhelimien välille.
 - 1) Etsi Bluetooth-toimintoa älypuhelimesta, kannettavasta tietokoneesta tai pöytäpuhelimesta.
 - 2) Avaa "Bluetooth"-valikko ja paina "etsi" tai "lisää" etsiäksesi "Sandberg Office Pro+" älypuhelimesta, kannettavasta tietokoneesta tai pöytäpuhelimesta.
 - 3) Kun "Sandberg Office Pro+" näkyy Bluetooth-laitteiden luettelossa, napsauta sitä käynnistääksesi pariliitoksen muodostuksen. Kuuluu merkkiäänäni "connect", kun pariliitos on valmis, ja sininen merkkivalo vilkkuu toistuvasti 5 sekunnin välein.
 - 4) Tämä kuuloke muistaa laitteen, joiden kanssa se on aiemmin liitetty pariiksi. Kun virta kytketään päälle, kuuloke yhdistyy automaattisesti kahteen ensimmäiseen muistissa olevaan laitteeseen.

8. Lisätoiminnot

1. **Pariliitos 2 laitteeseen samanaikaisesti**

Kuuloke voi olla 2 laitteen parina samanaikaisesti.

 - 1) Yhdistä ensimmäinen laite "Sandberg Office Pro+aan"
 - 2) Kytke ensimmäisen laitteen Bluetooth-toiminto pois päältä
 - 3) Yhdistä toinen laite "Sandberg Office Pro+aan"
 - 4) Kytke ensimmäisen laitteen Bluetooth-toiminto päälle, jolloin "Sandberg Office Pro+" on pariliitoksessa kummankin laitteen kanssa.
2. **Uudelleenvalintatoiminto**

Paina kaksi kertaa nopeasti monitoimipainiketta valitaksesi viimeisen puhelinnumeron uudelleen.
3. **Yhden kosketuksen toistotoiminto**

Paina monitoimipainiketta nopeasti kerran, jolloin matkapuhelimen musiikkisoitin alkaa toiston automaattisesti (joissakin matkapuhelimissa tätä toimintoa ei ole).
4. **Automaattinen uudelleenyhdistäminen**

Bluetooth-yhteys saadaan uudelleen aikaan automaattisesti, jos kuuloke tuodaan takaisin Bluetooth-kantoalueelle 5 minuutin kuluessa yhteyden katkaisusta. Jos yhteyden muodostus uudelleen epäonnistuu, sammuta virta kuulokkeesta ja kytke se jälleen päälle muodostaaksesi yhteyden uudelleen.
5. **Mikrofonin mykistystoiminto matkapuhelun aikana**

Paina mykistyspainiketta aktivoitaksesi mikrofonin mykistyksen puhelun aikana, ja paina mykistyspainiketta uudelleen peruaksesi mikrofonin mykistyksen. "toot" merkkiäänäni kuuluu 3 sekunnin välein mikrofonin mykistystilan aikana.

1. Overview

Blaue LED-Anzeige (Batterie-, Kopplungs-, Audiostatus)

Rote LED-Anzeige (Batterie-, Kopplungs-, Anrufstatus)

Multifunktionsknopf (Antworten, Auflegen, Pause und Wiedergabe)

Minusknopf (leiser, letzter Titel)

Stummschaltknopf für Mikrofon

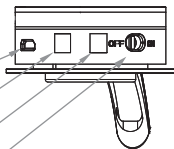
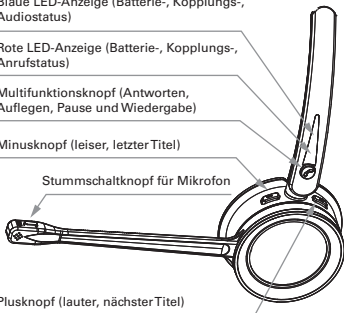
Plusknopf (lauter, nächster Titel)

Micro USB-Ladebuchse

Vergoldete Ladekontakt

Vergoldete Ladekontakt

Ein/Aus-Knopf



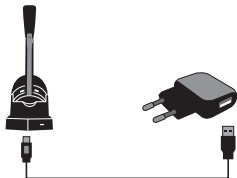
2. Einleitung

Das Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+ ist ein stilvolles und außergewöhnlich komfortables kabelloses Stereo-Headset. Es ist für die Verwendung mit Mobiltelefonen oder für Online-Gespräche an Ihrem Computer optimiert und sorgt für eine kristallklare Sprachwiedergabe. Das Headset kann mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden werden – zum Beispiel mit Ihrem Computer und mit Ihrem

Mobiltelefon. Dank der integrierten „Besetzt“-LED können Ihre Kollegen leicht erkennen, ob Sie gerade ein Gespräch über das Headset führen. Das Paket enthält eine elegante Basisstation, mit der das Headset aufgeladen werden kann, wenn Sie es nicht verwenden.

3. Anschluss an Ladestation

Ihr Sandberg Bluetooth Office Headset Pro wird mit einer magnetischen Ladestation geliefert. Verwenden Sie diese zum Laden des Headsets, während es nicht in Gebrauch ist. Mit der magnetischen Befestigung wird das Headset richtig über den Ladekontakten positioniert und Sie können es problemlos abnehmen, wenn das Telefon klingelt. Schließen Sie die Ladestation mit dem mitgelieferten USB-Kabel wie auf der Abbildung gezeigt, an einer USB-Stromquelle an:



4. Tastenfunktionen

Knopf	Funktion	Handlung
Ein/Aus-Knopf	Headset ein	Schalter auf Symbol „ON“ schieben
	Headset aus	Schalter auf Symbol „OFF“ schieben
Plusknopf	Lauter	Plusknopf antippen, um Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen
	Nächster Titel	Plusknopf gedrückt halten, um während der Musikwiedergabe zum nächsten Titel zu wechseln
Mikro stumm	Mikrofon stummschalten	Stummschaltknopf drücken, um das Mikrofon während eines Anrufs stummschalten. Während der Stummschaltung ertönt alle 3 Sekunden ein „toot“. Stummschaltknopf erneut drücken, um Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben.
Minusknopf	Leiser	Minusknopf antippen, um Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen
	Letzter Titel	Minusknopf gedrückt halten, um während der Musikwiedergabe zum letzten Titel zu wechseln
Multifunktionsknopf	Pause	Multifunktionsknopf während der Musikwiedergabe antippen
	Anruf beantworten / beenden	Multifunktionsknopf antippen, um Mobilfunkanrufe zu beantworten oder zu beenden
	Anruf ablehnen	Multifunktionsknopf für 2 Sekunden gedrückt halten

5. Signaltöne

Headset-Status	Ton
Einschalten	Power on
Ausschalten	Power off
Erfolgreich gekoppelt	Connect
Lauter/leiser	„toot“
Batterie niedrig	„toot“ alle 5 Minuten
Mikro stumm	„toot“ alle 3 Sekunden

6. LED-Anzeigen des Headsets

Headset-Status	Merkkivalon tila
Kopplungsmodus	Anzeige blinkt blau und rot im Wechsel
Kopplung erfolgreich	Anzeige blinkt alle 5 Sekunden blau
Batterie niedrig	Anzeige blinkt schnell rot
Lademodus	Anzeige leuchtet durchgängig rot
Vollständig geladen	Anzeige leuchtet durchgängig blau
Audiostatus	Blaue Anzeige wird abwechselnd heller und dunkler; rote Anzeige ist aus
Anrufstatus (beschäftigt)	Rote Anzeige wird abwechselnd heller und dunkler; blaue Anzeige ist aus

7. Kopplung mit Bluetooth-Geräten

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone, Laptop oder Tischtelefon Bluetooth unterstützt.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischtelefon.
3. Schalten Sie Ihr Headset ein (Schalter auf „ON“ schieben). Sie hören den Signalton „power on“
Die LED-Anzeige blinkt abwechselnd rot und blau, um anzuzeigen, dass das Headset im Kopplungsmodus ist.
4. (Falls die Kopplung fehlschlägt, schaltet sich das Headset automatisch aus, nachdem die Anzeige 5 Minuten geblinkt hat. Beim Ausschalten ist der Signalton „power off“ zu hören.)
5. Koppeln Sie das Headset mit Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischtelefon.
 - 1) Suchen Sie auf Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischtelefon nach Bluetooth-Geräten.
 - 2) Öffnen Sie das Menü „Bluetooth“ und wählen Sie die Option „Suchen“ oder „Hinzufügen“; um auf Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischtelefon nach „Sandberg Office Pro+“ zu suchen.
 - 3) Wenn „Sandberg Office Pro+“ in der Liste der Bluetooth-Geräte angezeigt wird, tippen/klicken Sie darauf, um die Kopplung zu starten. Wenn die Kopplung erfolgreich war, ertönt der Signalton „connect“ und die LED-Anzeige blinkt alle 5 Sekunden blau.
 - 4) Dieses Headset kann Geräte speichern, mit denen es zuvor gekoppelt war. Beim Einschalten verbindet sich das Headset automatisch mit den ersten beiden gespeicherten Geräten.

8. Zusatzfunktionen

1. Kopplung mit 2 Geräten gleichzeitig

Das Headset kann gleichzeitig mit 2 Geräten gekoppelt werden.

- 1) Verbinden Sie das erste Gerät mit „Sandberg Office Pro+“
- 2) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Geräts aus.
- 3) Verbinden Sie das zweite Gerät mit „Sandberg Office Pro+“
- 4) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Geräts ein. Anschließend ist „Sandberg Office Pro+“ mit beiden Geräten gekoppelt.

2. Wahlwiederholung

Drücken Sie zweimal kurz den Multifunktionsknopf, um die Nummer des letzten Anrufs zu wählen.

3. Wiedergabefunktion mit einem Tastendruck

Drücken Sie einmal kurz den Multifunktionsknopf, um automatisch den standardmäßigen Musikplayer des Mobiltelefons wiederzugeben (einige Mobiltelefone können diese Funktion nicht implementieren).

4. Automatisch neu verbinden

Die Bluetooth-Verbindung kann automatisch wiederhergestellt werden, wenn das Headset innerhalb von 5 Minuten nach der Trennung wieder in Bluetooth-Reichweite gebracht wird. Falls die erneute Verbindung fehlschlägt, schalten Sie das Headset aus und wieder ein, um erneut eine Verbindung herzustellen.

5. Stummschalten des Mikrofons während eines Mobilfunkanrufs

Drücken Sie den Stummschaltknopf, um das Mikrofon während eines Anrufs stummzuschalten. Drücken Sie den Knopf erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Während der Stummschaltung wird der Signalton „toot“ alle 3 Sekunden wiedergegeben.

1. Overview

Voyant DEL bleu (Batterie, appariement, statut Audio)

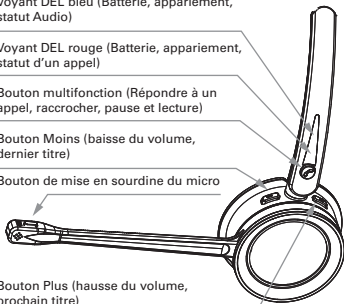
Voyant DEL rouge (Batterie, appariement, statut d'un appel)

Bouton multifonction (Répondre à un appel, raccrocher, pause et lecture)

Bouton Moins (baisse du volume, dernier titre)

Bouton de mise en sourdine du micro

Bouton Plus (hausse du volume, prochain titre)

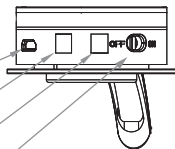


Prise USB de recharge du micro

Dôme de recharge plaqué or

Dôme de recharge plaqué or

Bouton Marche/Arrêt (On/Off)



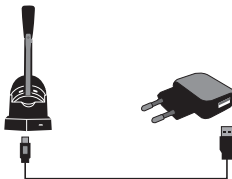
2. Introduction

Le casque Bluetooth pour bureau Pro+ de Sandberg est un casque stéréo sans fil, stylé et très confortable, optimisé pour être utilisé avec un téléphone mobile ou sur PC lors de conversations en ligne. Il garantit une reproduction claire de la voix. Le casque peut être connecté à deux appareils en même temps comme votre PC et votre

téléphone mobile. Avec le voyant permettant de confirmer l'activation du casque, vos collègues pourront aisément voir si vous êtes en train d'écouter une conversation avec votre casque. Le pack inclut un socle élégant de recharge du casque sur lequel vous pouvez poser le casque lorsqu'il n'est pas utilisé.

3. Connecter le support de charge

Un support de charge magnétique est inclus avec votre Sandberg Bluetooth Office Headset Pro. Utilisez-le pour recharger votre micro-casque lorsqu'il n'est pas utilisé. La fonction de maintien magnétique permet le bon positionnement sur les contacts de charge et le décrochage facile lorsque le téléphone sonne. Connectez le support, comme indiqué dans l'illustration, à une alimentation USB en utilisant le câble Micro USB fourni :



4. Fonction des boutons

Bouton	Fonction	Action
Bouton Marche / Arrêt (On/Off)	Casque en marche	Basculer l'interrupteur sur icône « ON »
	Casque éteint	Passer l'interrupteur sur icône « OFF »
Bouton Plus	Augmentation du volume	Appuyer sur le bouton Plus pour monter le son du haut-parleur
	Prochain titre	Lorsque vous écoutez de la musique, maintenez le bouton Plus enfoncé pour passer au prochain titre
Micro sur sourdine	Micro sur sourdine	Appuyez sur le bouton de sourdine pour mettre le micro en sourdine pendant un appel. Une sorte de « toot » retentira toutes les 3 secondes lorsque la sourdine est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton de sourdine pour désactiver cette fonction.
Bouton Moins	Diminution du volume	Appuyer sur le bouton Moins pour baisser le son du haut-parleur
	Dernier titre	Lorsque vous écoutez de la musique, maintenez le bouton Moins enfoncé pour passer au dernier titre
Bouton multifonction	Pause	Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur le bouton multifonction
	Répondre à un appel/raccrocher	Appuyez sur le bouton multifonction pour répondre à un appel ou pour raccrocher
	Rejeter un appel	Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 2 secondes

5. Présentation des alertes d'invites

Statut du casque	Ton
En marche	Power on
Éteint	Power off
Appariement réussi	Connect
Augmenter/baisser le volume	« toot »
Batterie bientôt à plat	« toot » toutes les 5 minutes
Micro sur sourdine	« toot » toutes les 3 secondes

6. Voyants DEL du casque

Statut du casque	Voyant DEL
Mode d'appariement	Clignotement lumineux bleu et rouge en alternance
Appariement réussi	Le voyant clignote bleu toutes les 5 secondes
Batterie bientôt à plat	Le voyant clignote rouge rapidement
Mode de chargement	Voyant rouge allumé en continu
Entièrement chargé	Voyant bleu allumé en continu
Statut de l'audio	Voyant bleu qui s'illumine et s'affaiblit lentement en alternance et voyant rouge éteint
Statut d'appel en cours	Voyant rouge qui s'illumine et s'affaiblit lentement en alternance et voyant bleu éteint

7. Appariement avec appareil Bluetooth

1. Assurez-vous tout d'abord que votre téléphone mobile, votre ordinateur portable ou téléphone fixe ont la fonction Bluetooth.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile, ordinateur portable ou téléphone fixe.
3. Allumez le casque (basculez l'interrupteur sur « On »), un signal indiquant que le casque est activé « power on » se fera entendre.
Le voyant clignotera en rouge et bleu en alternance, qui indique l'appariement du casque.
4. (En cas d'échec de l'appariement, le casque s'éteindra automatiquement après que le voyant a clignoté pendant 5 minutes. Le signal d'extinction « power off » se fera entendre).
5. Appariez le casque à votre téléphone mobile, votre ordinateur portable ou téléphone fixe.
 - 1) Recherchez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile, ordinateur portable ou téléphone fixe.
 - 2) Ouvrez le menu « Bluetooth » et appuyez sur « Détecter » ou « Ajouter » dans la fonction « Sandberg Office Pro+ » sur votre téléphone mobile, ordinateur portable ou téléphone fixe.
 - 3) Quand « Sandberg Office Pro+ » s'affiche sur votre liste des appareils Bluetooth, cliquez dessus pour lancer la fonction d'appariement. Un signal de connexion « connect » retentira quand l'appariement a réussi et le voyant DEL clignotera toutes les 5 secondes.
 - 4) Ce casque peut conserver la liste des appareils avec lesquels il a déjà été connecté. Quand il est activé, le casque se connecte automatiquement au premier des deux appareils conservés en mémoire.

8. Fonctions supplémentaires

1. Appariez 2 appareils simultanément

Le casque peut appairer 2 appareils en même temps.

- 1) Connectez le premier appareil à « Sandberg Office Pro+ ».
- 2) Éteignez la fonctionnalité Bluetooth sur le premier appareil.
- 3) Connectez le second appareil à « Sandberg Office Pro+ ».
- 4) Allumez la fonction Bluetooth du premier appareil. « Sandberg Office Pro+ » est maintenant apparié à deux appareils.

2. Reconstitution d'un numéro

Appuyez brièvement deux fois sur le bouton multifonction pour recomposer le dernier numéro.

3. Fonction de lecture d'un seul toucher

Appuyez rapidement une fois sur le bouton multifonction. Le lecteur de musique par défaut du téléphone mobile démarrera automatiquement (certains téléphones mobiles n'ont pas cette fonction).

4. Reconnexion automatique

La connexion Bluetooth peut être automatiquement réactivée si le casque revient dans la plage de connexion Bluetooth dans les 5 minutes suivant la perte de connexion. En cas d'échec de la reconnexion, éteignez le casque et allumez-le à nouveau pour reconnecter.

5. Fonction de sourdine du micro lors d'un appel mobile

Appuyez sur le bouton de sourdine pour mettre le micro en sourdine pendant un appel téléphonique. Appuyez à nouveau sur le bouton de sourdine pour annuler la mise en sourdine. Un « toot » retenti toutes les 3 secondes lorsque le micro est en sourdine.

Specifications:

- Bluetooth 5.0, CSR chipset
- Frequency range: 2.4 GHz-2.4835 GHz
- Multiple-points technology for Dual Device connection
- Supports A2DP, AVRCP, HFP, HSP, AAC
- Up to 30 metres wireless range
- Speaker frequency: 20Hz - 20KHz
- Speaker Sensitivity: 118dB \pm 3dB
- Microphone frequency: 100Hz - 20KHz
- Microphone sensitivity: -38dB \pm 3dB
- Blue/Red indicator LEDs
- 1 Multi-function button
- Vol +/- buttons, Mute button
- Charging time: Approx. 2 hours
- Talking time: Approx. 20 hours
- Stand-by time: Approx. 200 hours
- Charging input: Micro USB DC 5V
- Battery capacity: 320 mAh / 3.7V

<http://helpdesk.sandberg.world>



Warranty

*There is a five-year warranty on your Sandberg product.
Please read the warranty terms and register your new
Sandberg product at www.sandberg.world/warranty*

5
Years
Warranty

For information on handling electronic waste, see www.sandberg.world/weee

